

საქართველოს სტანდარტი

ბეტონური კონსტრუქციების შესრულება

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 13670:2009/2018

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2018 წლის 15 ნოემბრის № 121 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 13670:2009 „ბეტონური კონსტრუქციების შესრულება“

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2018 წლის 14 ნოემბერი №268-1.3-014604

აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით გავრცელება

English Version

Execution of concrete structures

Exécution des structures en béton

Ausführung von Tragwerken aus Beton

This European Standard was approved by CEN on 17 September 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	5
Introduction	6
1 Scope	7
2 Normative references	7
3 Definitions	8
4 Execution management	11
4.1 Assumptions	11
4.2 Documentation.....	11
4.2.1 Execution specification.....	11
4.2.2 Quality Plan	12
4.2.3 Execution record documentation.....	12
4.2.4 Special record documentation	12
4.3 Quality Management.....	12
4.3.1 Execution classes	12
4.3.2 Inspection of materials and products.....	13
4.3.3 Inspection of execution.....	13
4.4 Action in the event of a non-conformity.....	14
5 Falsework and formwork	15
5.1 Basic requirements.....	15
5.2 Materials	15
5.2.1 General.....	15
5.2.2 Release agents.....	15
5.3 Design and installation of falsework	15
5.4 Design and installation of formwork.....	16
5.5 Special formwork.....	16
5.6 Inserts in formwork and embedded components	16
5.6.1 General.....	16
5.6.2 Making good of temporary recesses and holes	17
5.7 Removal of formwork and falsework	17
6 Reinforcement.....	17
6.1 General.....	17
6.2 Materials	17
6.3 Bending, cutting, transport and storage of the reinforcement	18
6.4 Welding	19
6.5 Joints	19
7 Prestressing	19
7.1 General.....	19
7.2 Materials for prestressing	20
7.2.1 Post-tensioning systems	20
7.2.2 Sheaths	20
7.2.3 Tensile elements	20
7.2.4 Anchorage elements and accessories	20
7.2.5 Tendon supports.....	20
7.2.6 Cement-based grout.....	21
7.2.7 Grease, wax or other products.....	21
7.3 Transport and storage.....	21
7.4 Installation of tendons	21
7.4.1 General.....	21

7.4.2	Pre-tensioned tendons.....	21
7.4.3	Post-tensioned bonded tendons	22
7.4.4	Internal and external unbonded tendons.....	22
7.5	Tensioning	22
7.5.1	General	22
7.5.2	Pre-tensioned tendons.....	22
7.5.3	Post-tensioned bonded tendons	23
7.5.4	Internal and external unbonded tendons.....	23
7.6	Protective measures (grouting, greasing)	23
7.6.1	General	23
7.6.2	Pre-tensioned tendons.....	23
7.6.3	Post-tensioned bonded tendons	23
7.6.4	Internal or external unbonded tendons.....	23
7.6.5	Grouting operations	23
7.6.6	Greasing operations.....	24
7.6.7	Sealing	24
8	Concreting.....	24
8.1	Specification of concrete.....	24
8.2	Pre-concreting operations.....	24
8.3	Delivery, reception and site transport of fresh concrete	25
8.4	Placing and compaction	25
8.4.1	General	25
8.4.2	Lightweight Aggregate Concrete	26
8.4.3	Self Compacting Concrete.....	26
8.4.4	Sprayed concrete	26
8.4.5	Slipforming.....	26
8.4.6	Underwater concreting	26
8.5	Curing and protection.....	26
8.6	Post-concreting operations.....	28
8.7	Concreting of composite structures	28
8.8	Surface Finish.....	28
9	Execution with precast concrete elements.....	28
9.1	General	28
9.2	Factory produced precast elements.....	28
9.3	Site manufactured precast elements.....	29
9.4	Handling and storage.....	29
9.4.1	General	29
9.4.2	Handling	29
9.4.3	Storage	29
9.5	Placing and adjustment	29
9.5.1	General	29
9.5.2	Placing	29
9.6	Jointing and completion works	30
9.6.1	General	30
9.6.2	In-situ works	30
9.6.3	Structural connections	30
10	Geometrical tolerances.....	31
10.1	General	31
10.2	Reference system	32
10.3	Base supports (foundations).....	32
10.4	Columns and walls	32
10.5	Beams and slabs	34
10.6	Sections.....	35
10.7	Surfaces and edge straightness	37
10.8	Tolerances for holes and inserts	37
Annex A	(informative) Guidance on documentation	38
Annex B	(informative) Guidance on Quality Management.....	43

Annex C (informative) Guidance on falsework and formwork	45
Annex D (informative) Guidance on reinforcement	47
Annex E (informative) Guidance on prestressing	49
Annex F (informative) Guidance on concreting	52
Annex G (informative) Guidance on geometrical tolerances	58
Annex H (informative) Guidance on National Annex	65
Bibliography	66

Foreword

This document (EN 13670:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 104 "Concrete and related products", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes ENV 13670-1:2000.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EC Directive(s).

Because of the close connection between design rules and rules for execution, CEN/TC 104/SC 2 has developed this standard in liaison with CEN/TC 250/SC 2, and CEN TC 229

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

This European Standard applies to the execution of concrete structures to achieve the intended level of safety and serviceability during its service life, as given by EN 1990, *Eurocode – Basis of structural design*, EN 1992, *Eurocode 2 – Design of concrete structures* and EN 1994, *Eurocode 4 – Design of composite steel and concrete structures*, with the Nationally Determined Parameters (NDPs) applicable in the place of use.

This European Standard has three functions:

- to transfer the requirements set during design to the constructor i.e. to be a link between design and execution;
- to give a set of standardized technical requirements for the execution when ordering a concrete structure;
- to serve as a check list for the designer to ensure that he provides the constructor with all relevant technical information for the execution of the structure (see Annex A).

In order to achieve these objectives, the design shall result in a set of documents and drawings giving all information required for the execution of the work in accordance with the plans. This set of documents is, in this European Standard, referred to as the "execution specification". This standard leaves a number of items open to be decided in the execution specification.

In areas where national provisions shall apply these should be referred to in the execution specification.

It is recognised in this European Standard that areas such as detailed requirements for competence of personnel, and details related to the Quality Management are within the competence of the Member States.

If the national CEN member publishes a National Annex to this standard, it may refer to national standards approved and published by the CEN member or national provisions, which supplement this standard, alternatively the supplementing rules can be given directly in the National Annex

A detailed overview of the system of European Standards related to concrete works is shown in Figure 1.

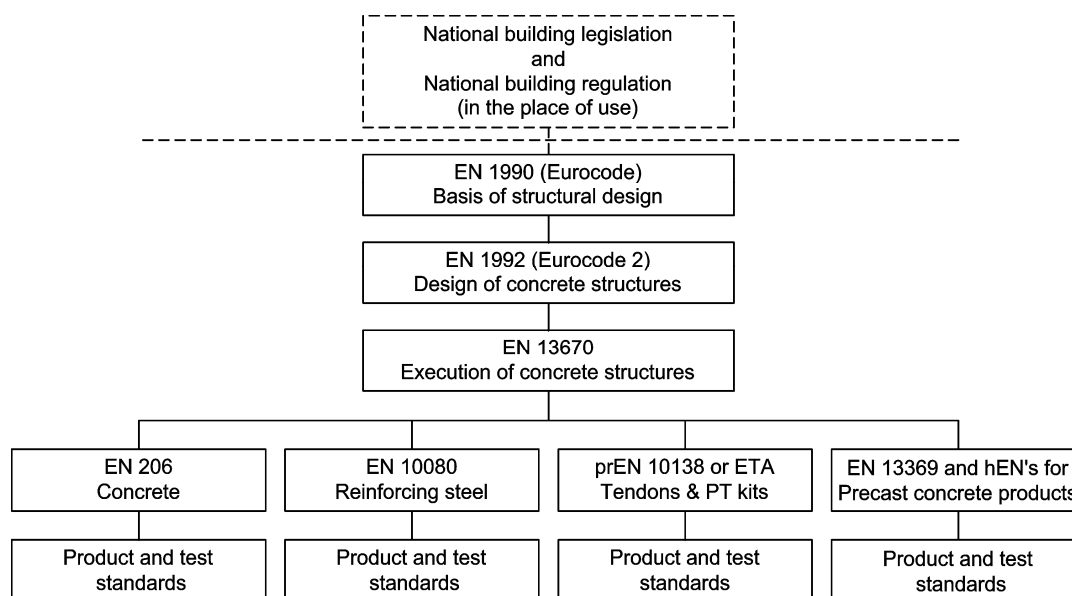


Figure 1 — System of European Standards as basis for design, execution and materials selection for concrete works (only main modules)